



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



Vyřizuje/tel. Bc. Lena Mikušová / +420 545 135 251
V Brně, dne 30. 4. 2019

Veřejná zakázka s názvem

„Rámcová dohoda na zajištění sekvenování DNA – rozděleno na části“

Vysvětlení zadávací dokumentace č.3

Zadavatel poskytuje vysvětlení zadávací dokumentace na základě dotazů vnesených dodavatelem k veřejné zakázce: Rámcová dohoda na zajištění sekvenování DNA – rozděleno na části. Formulace dotazů dodavatele v anglickém jazyce je doslovně převzata.

Zadavatel obdržel dne 29. 4. 2019 žádost o vysvětlení zadávací dokumentace v tomto znění:

Dotaz č. 1 / Question n. 1:

„Do you have tender documentation in English?“

Dotaz č. 1 / Question n. 1 – PŘEKLAD - TRANSLATION:

„Máte zadávací dokumentaci k veřejné zakázce v angličtině?“

Odpověď zadavatele č. 1 / Answer n. 1:

Zadávací dokumentace je dostupná pouze v češtině.

Odpověď zadavatele č. 1 / Answer n. 1 – PŘEKLAD - TRANSLATION:

The tender documentation is available only in Czech language.

Dotaz č. 2 / Question n. 2:

„Are you looking for a local provider or can foreign providers apply?“



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



Dotaz č. 2 / Question n. 2 – PŘEKLAD - TRANSLATION:

„Hledáte lokálního poskytovatele nebo se mohou přihlásit i zahraniční poskytovatelé?“

Odpověď zadavatele č. 2 / Answer n. 2:

Možnost podat nabídku ve veřejné zakázce s názvem „Rámcová dohoda na zajištění sekvenování DNA – rozděleno na části“, není nijak omezeno. Může se přihlásit jakýkoli poskytovatel, který splní zadávací podmínky.

Odpověď zadavatele č. 2 / Answer n. 2 – PŘEKLAD - TRANSLATION:

The possibility to submit a bid for the public contract called Rámcová dohoda na zajištění sekvenování DNA – rozděleno na části („Framework Agreement to ensure DNA sequencing – divided in parts“) is not limited. Any provider who will meet the procurement conditions of the public contract is allowed to apply for this tender.

V souvislosti s tím, že dotazy a jejich zodpovězení nemění parametry předmětu plnění veřejné zakázky, konstatuje zadavatel, že v souvislosti s uveřejněním vysvětlení zadávací dokumentace Vysvětlení ZD_č.3 nemění lhůtu pro podání a otevírání nabídek a ta zůstává stanovena na: **9. 5. 2019, 10:00 hod.**

/

The deadline for submission of tenders is: **9. 5. 2019, 10:00 hod.**

.....
Bc. Lena Mikušová
referent oddělení veřejných zakázek
rektorát, Mendelova univerzita v Brně
na základě plné moci ze dne 19. 6. 2017